

Stichting Intabazwe



Jaarverslag en Jaarrekening 2020

Postbus 429 – 6130 AK Sittard
K.v.K. 14075642
RSIN 8160.48.897

www.intabazwe.nl
info@intabazwe.nl

Stichting Intabazwe

Jaarverslag



1. Algemeen

Stichting Intabazwe is een door de Belastingdienst erkende Algemeen Nut Beogende Instelling (ANBI).

De samenstelling van het bestuur van Stichting Intabazwe werd in 2020 niet gewijzigd en bestond het hele jaar uit de volgende personen (in alfabetische volgorde op achternaam):

- **Corry Beckers** – Munstergeleen
- **Zef Jeurissen** – Munstergeleen
- **Jos Palmen** – Selfkant-Tüddern (D)

Volgens onze statuten moeten bestuursleden aan het einde van het jaar waarin ze 75 jaar oud worden het bestuur verlaten, tenzij er gegronde redenen zijn om deel uit te blijven maken van dat bestuur. Zef is inmiddels de leeftijd van 75 jaar gepasseerd.

Het bestuur heeft tijdens de najaarsvergadering besloten om Zef zelf te laten beslissen of hij wel of niet lid wil blijven. Zef wilde graag lid blijven en zo werd dat dan ook éénstemmig besloten. Het bestuur is blij met het besluit van Zef en wel om de volgende redenen:

Zef is sinds de oprichting van Stichting Intabazwe in 2002 lid van het bestuur. Hij kent dus de hele (voor)geschiedenis, alle projecten en is vertrouwd met onze werkwijze. Het bestuur heeft in deze samenstelling altijd goed en plezierig samengewerkt en Zef is een gewaardeerd lid.

De samenstelling van het Comité van Aanbeveling van Stichting Intabazwe werd in 2020 als volgt gewijzigd:

* op 11 februari is in Ladysmith (Zuid-Afrika) Joseph Shabalala op 78-jarige leeftijd overleden. Hij was oprichter en leider van de internationaal zeer succesvolle Zuid-Afrikaanse a capella groep Ladysmith Black Mambazo en sinds 2005 lid van ons Comité.

* Sjraar Cox heeft op 15 maart zijn functie als burgemeester van de gemeente Sittard-Geleen neergelegd.

* Wilbert van Rens heeft op 1 mei zijn functie als Pastoor-Deken van Sittard beëindigd. Tot zijn 80^{ste} verjaardag is hij nu Bisschoppelijk Vicaris.

* Op 31 oktober heeft Herbert Corsten zijn burgemeesterschap van de gemeente Selfkant beëindigd.

De heren Sjraar Cox, Wilbert van Rens en Herbert Corsten zijn echter lid van ons Comité van Aanbeveling gebleven, waarvoor dank.

Aan het einde van 2020 bestaat het Comité daardoor uit de volgende personen (in alfabetische volgorde op achternaam):

- **Herbert Corsten**, voormalig burgemeester van de gemeente Selfkant (D)
- **Sjraar Cox**, voormalig burgemeester van de gemeente Sittard-Geleen
- **Wilbert van Rens**, Bisschoppelijk Vicaris en voormalig Pastoor-Deken van Sittard
- **Herman van Veen**, entertainer, zanger, schrijver, acteur, schilder, componist etc.
- **Marcel Verhoeff**, chef dirigent van het Don KosakenChor Rusland

Voormalige leden:

Joseph Shabalala - oprichter en leider van de a capella groep Ladysmith Black Mambazo (Zuid-Afrika) - lid van 2005 tot zijn overlijden op 11 februari 2020

Hare Excellentie Mw. Hlengiwe Buhle Mkhize - ambassadeur van Zuid-Afrika voor Nederland - lid van 2006 tot haar terugkeer naar Zuid-Afrika in 2008

Verder willen we graag melden dat:

- Marcel Verhoeff op 13 juli is benoemd tot Officier in de Orde van Oranje-Nassau.
- Herbert Corsten op 29 oktober is benoemd tot Ridder in de Orde van Oranje-Nassau.

2. Het jaar 2020

De corona pandemie heeft ook bij Stichting Intabazwe een stempel op het jaar 2020 gedrukt. Een aantal voor ons belangrijke evenementen werden afgezegd.

In het begin van het jaar stierf een sponsor van ons uit Tüddern. Hij heeft ons testamentair een bedrag nagelaten. Bovendien werd voor zijn begrafenis gevraagd om geen bloemen te geven, maar geld te storten op onze bankrekeningrekening. Dat laatste leverde een bedrag op van € 675,00 waarvoor onze hartelijke dank!

De voorjaarsvergadering van het bestuur – aanvankelijk gepland op 28 februari en in eerste instantie vanwege corona verplaatst naar 18 maart – werd definitief afgezegd. Alle gegevens werden verzameld en schriftelijk naar de bestuursleden verzonden. De najaarsvergadering werd op dinsdag 25 augustus gehouden.

Het jaarverslag 2019 werd op onze website geplaatst en we informeerden onze sponsors hierover, zodat ze het digitaal konden inzien. Ook werd het als A4 boekje 26 keer in het Nederlands en 42 keer in het Duits gekopieerd. De kosten hiervoor werden weer door Drukkerij Pasklaar in Sittard gesponsord, waarvoor onze dank. Vanwege corona werden jaarverslagen per post verzonden en niet – waar mogelijk – aan huis bezorgd. De Engelse versie verscheen alleen digitaal op de website.

Het jaarlijkse “Fastensuppenessen” van de Pfarreirat Tüddern – gepland op 22 maart – werd helaas vanwege corona afgezegd.

Op 16 juni ontvingen wij van Computel Standby het droevige bericht dat op 6 juni Ad Heijkant na langdurige ziekte was overleden. Ad was eigenaar van Heijkant Internet Services in Sittard en zodoende vanaf het begin betrokken bij onze website.

Hij leerde ons hoe we zelf onze website konden bouwen. Ook sponsorde hij jarenlang een gedeelte van de abonnementskosten voor deze website. In 2018 bood hij aan om voor een héél gunstige prijs een nieuwe website voor ons te ontwikkelen. Deze ging in mei 2019 online. Ad was een amicaal mens en we hebben altijd heel prettig met hem samengewerkt. Stichting Intabazwe is hem veel dank verschuldigd en we denken graag met respect aan hem terug.

Op 28 augustus vond in Paarl de jaarlijkse algemene vergadering van de Prince Albert Community Trust plaats. Deze was via email aangekondigd en met het programma ZOOM konden 'genodigden' de vergadering via internet volgen. We ontvingen tijdig een inlogcode en tijdens de vergadering waren sponsoren uit meerdere landen ingelogd. Stichting Intabazwe werd speciaal door Ingrid begroet, omdat dit het eerste 'blikcontact' was. Men kon ook vragen stellen tijdens de vergadering.

Vroeg was al bekend, dat de jaarlijks door de Missionsgruppe Tüddern georganiseerde Advents- en Weihnachtsbasar in november wegens corona niet kon doorgaan. Een aantal dames van onze grootste sponsor waren echter inventief en begonnen tijdens de 1^e golf van de coronapandemie mond/neuskapjes te naaien toen deze nog schaars waren en verkochten die in diverse winkels in het dorp.

Begin november begonnen andere dames op bestelling adventskransen en -bloemstukken te maken. Alle opbrengsten waren voor onze stichting bestemd en wij ontvingen na aftrek van de kosten € 1.080,00 van de Missionsgruppe waarvoor onze hartelijke dank!

Ieder jaar maakt Stichting Intabazwe kerstkaarten. Dit jaar was het thema de coronapandemie in Zuid-Afrika. De voorkant van de kerstkaart staat op de voorzijde van dit jaarverslag.

3. Handel

Op 6 februari hoorden we dat Sonnigdal was gestopt met de verkoop van rooibos thee. Aanleiding daarvoor was de aanhoudende droogte in Zuid-Afrika, de geringe voorraden aldaar en de daardoor steeds stijgende prijzen. Stichting Intabazwe had op dat moment nog een kleine voorraad.

Op 13 juli verkocht Stichting Intabazwe de laatste Sonnigdal rooibos thee. Van deze thee hebben we sinds 2004 in totaal 2.200 pakjes verkocht. Wij bedanken alle kopers voor hun ondersteuning. Van 2005 t/m 2011 heeft Stichting Intabazwe ook in totaal 3989 flessen Cederberg wijnen verkocht.

Hiermee is definitief een einde gekomen aan de verkoopactiviteiten van onze stichting. We bedanken Wendy Manintveld van Sonnigdal/Advinum voor de samenwerking en de sponsoring.

4. Projecten

Aan het einde van 2020 heeft Stichting Intabazwe, sinds de oprichting in december 2002, haar projecten in Zuid-Afrika met in totaal **€120.572,71** kunnen ondersteunen.

De verdeling is als volgt:

Township Intabazwe	€ 3.523,13	2003 + 2004
Sithand'izingane Care Project	€ 42.414,36	2006 t/m 2016
Dance for All	€ 66.687,01	sinds 2006
Prince Albert Community Trust	€ 7.948,21	sinds 2019

Dance for All:

We konden in 2020 Dance for All weer met 100.000 Rand ondersteunen. Dat bedrag werd op 13 januari overgemaakt en de tegenwaarde bedroeg € 6.292,16. De transferkosten waren voor onze rekening.

Ook Zuid-Afrika is hevig getroffen door de coronapandemie. Door de lockdown zijn de activiteiten van Dance for All tot stilstand gekomen.

Vooraf in de townships is het grote nadeel, dat bij het verlies van werk er geen inkomsten meer zijn. Door het sluiten van de scholen krijgen de leerlingen ook geen maaltijden meer. Dat alles bij elkaar levert grote problemen op. Men lijdt honger en een hulpprogramma van de regering komt nauwelijks op gang. Zodoende heeft Dance for All de "Community Food Relief Assistance" in het leven geroepen. Hiermee wil men de gemeenschappen en families van hun studenten helpen door het verstrekken van niet-bederfelijk voedsel, toiletartikelen etc. Stichting Intabazwe wilde hierbij graag helpen en heeft op 9 juni een bedrag van 20,000 Rand overgemaakt (€ 1.071,36)

Wij ontvangen – in deze tijd wat minder regelmatig – nieuwsbrieven van Dance for All en blijven dus toch nog een beetje op de hoogte van het wel en wee van de organisatie.

Meer informatie: **www.danceforall.co.za**

Op deze website kan men zich ook abonneren op de nieuwsbrieven.

Prince Albert Community Trust (PACT):

In de plaatsjes Prince Albert, Klaarstroom en Leeu Gamka doen zich door corona dezelfde problemen voor als hierboven omschreven. Dit is het gebied waarin PACT actief is. De scholen werden gesloten en PACT heeft de taak op zich genomen schoolkinderen, ouderen en zieken van maaltijden te voorzien. Stichting Intabazwe heeft daaraan een bijdrage geleverd door op 14 april 40,000 Rand (€ 2.013,71) over te maken. PACT heeft inmiddels vele tienduizenden maaltijden uitgereikt aan honderden kinderen, ouderen en zieken, waarbij een groot aantal vrijwilligers (tieners en jongeren) helpt.



In Price Albert vindt de voedseluitgifte plaats vanuit het POP Center (POP = Path Onto Prosperity = pad naar de welvaart). Dit centrum heeft PACT in het begin van 2020 overgenomen en heeft het gebouw tot hun centrale in Prince Albert gemaakt.



PACT wil het POP Center ook gebruiken voor o.a. de projecten OOPKOP (naschoolse opvang) en KNIPOOG (jeugdteam voor media, marketing en journalistiek etc.). Stichting Intabazwe heeft PACT ondersteund met de IT-inrichting voor deze projecten Er werd een offerte gemaakt door dezelfde firma, die in 2019 het project op de High School had gerealiseerd. De offerte werd door ons akkoord bevonden en voor dit project maakten we 54,500 Rand (€2.646,53) over.

Meer informatie (ook over het voedselprogramma): www.pactrust.co.za

Uitvoerige informatie en foto's: www.intabazwe.nl

4. Financiën

In het corona-jaar 2020 lagen we t/m oktober maandelijks qua inkomsten vóór op de 4 voorgaande jaren. In november hadden we – in vergelijking met voorgaande jaren – nauwelijks inkomsten, maar december brak alle records. Ondanks tegenvallers staat 2020 op de 3^e plaats op de lijst van jaren met de hoogste inkomsten!

Aan giften ontvingen we in 2020 in totaal € 9.726,50 (waarvan € 4.866,50 alléén in december !)
De onkosten in 2020 bedroegen € 1.203,72 en de giften van het bestuur € 1.211,82

Interessant leek het ons om eens na te gaan waar onze inkomsten vandaan komen en het resultaat voor coronajaar 2020 is opmerkelijk:

€ 1.974,50 uit Nederland
€ 7.632,00 uit Duitsland
€ 120,00 uit België

De onkosten waren een stuk hoger dan in 2019. Dit kwam voornamelijk door de aankoop van postzegels en de prijsverhoging van de website.
Bovendien hebben we 4x geld overgemaakt naar Zuid-Afrika, waarvan 2x als steun i.v.m. corona. Geld overmaken naar Zuid-Afrika gebeurt voor “onze kosten” en bedroeg dit jaar € 136,29

In 2020 werd naar Dance for All-in eerste instantie als vaste bijdrage 100,000 Rand (€6.292,16) overgemaakt. Vervolgens nog een keer 20,000 Rand (€1.071,36) als bijdrage aan de maaltijdverstrekking aan gezinnen van leerlingen (i.v.m. corona).

In 2020 werd naar de Prince Albert Community Trust 40,000 Rand (€2.013,71) overgemaakt als bijdrage aan de maaltijdverstrekking aan scholieren, ouderen en zieken (i.v.m. corona). Daarna werd ons gevraagd voor steun bij de inrichting van het POP Center en hebben we nog eens 54,500 Rand (€2.646,36) overgemaakt.

Dit betekent, dat we in 2020 in totaal € 12.023,76 naar onze projecten hebben overgemaakt en dat is meer dan onze inkomsten in 2019. We hebben dus onze “reserves” moeten aanspreken, maar dat is vaker gebeurd (zie de grafiek op pagina 8) en daarvoor zijn reserves ook bedoeld.

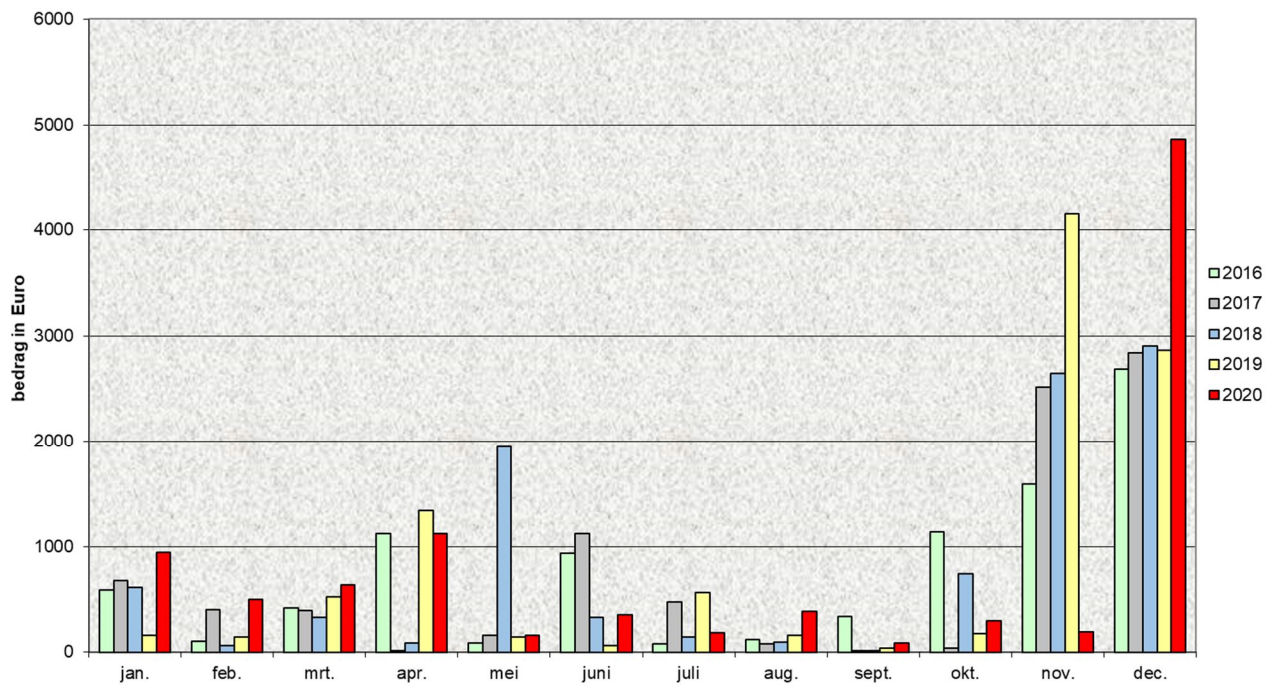
We werden in 2020 door onderstaande firma's, verenigingen of organisaties ondersteund (alfabetisch):

- Beckers Fysiotherapie – Sittard
- Drukkerij Pasklaar – Sittard
- Huchel Visualmedia Werbeagentur – Selfkant (DE)
- Kreissparkasse Heinsberg – Tüddern (DE)
- Missionsgruppe Tüddern (DE)
- Rotary Gemeindienst e.V. – Mönchengladbach (DE)
- Wickey – Gangelt (DE)

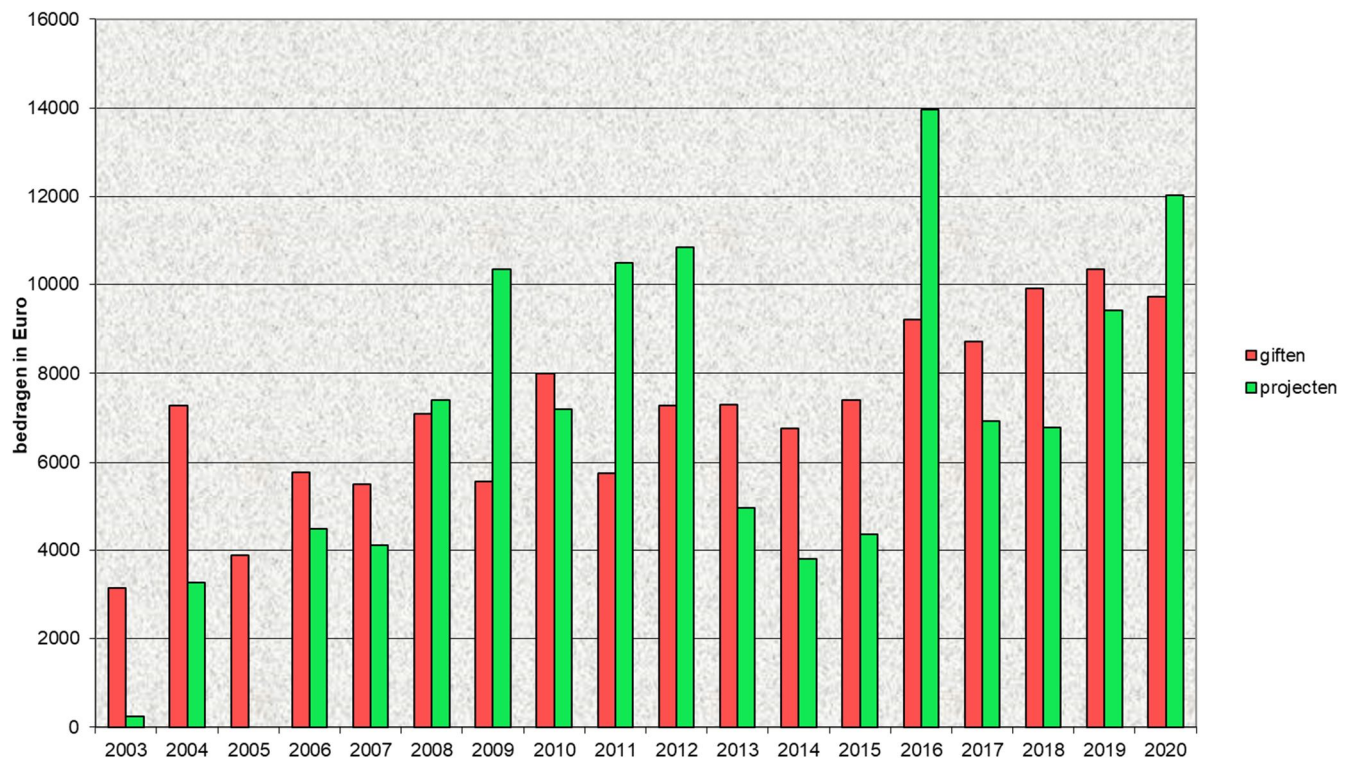
De vergelijkende grafieken op de volgende bladzijde geven inzicht in de inkomsten:

- de eerste grafiek is een overzicht van de giften per maand in 2020 en in de vier voorafgaande jaren.
- de tweede grafiek is gewijzigd t.o.v. voorgaande jaren en geeft nu een overzicht per jaar van onze inkomsten tegenover de bijdragen aan onze projecten (sinds de oprichting van onze stichting).

Stichting Intabazwe - maandoverzicht giften laatste 5 jaar



Stichting Intabazwe - jaaroverzicht



JAARREKENING 2020**SALDO per 01-01-2020****€18.933,38****INKOMSTEN:**

giften particulier	- incidenteel	€ 1.464,50	
	- maandelijks	€ 294,00	
	- per kwartaal	€ 250,00	
	- halfjaarlijks	€ 890,00	
	- jaarlijks	<u>€ 4.585,00</u>	
	totaal		€ 7.483,50
giften bedrijven + verenigingen	- incidenteel	€ 63,00	
	- jaarlijks	<u>€ 2.180,00</u>	
	totaal		€ 2.243,00
giften bestuur	totaal		€ 1.211,82
handel	verkoop thee	<u>€ 128,80</u>	
	totaal inkomsten		€11.067,12

UITGAVEN:

<u>PROJECTEN</u>	Dance for All		€ 7.363,52	
	Prince Albert Community Trust		<u>€ 4.660,24</u>	
				€12.023,76
handel	inkoop thee (incl. BTW)		€ 0,00	
onkosten	- lidmaatschap	€ 5,00		
	- publiciteit incl. postbus	€ 338,25		
	- porto	€ 232,59		
	- bankkosten ING	€ 279,96		
	KSK	€ 36,00		
	- website incl. email	€ 269,36		
	- overige	<u>€ 42,56</u>		
	totaal		<u>€ 1.203,72</u>	
	totaal uitgaven			€ 1.203,72
	SALDO per 31-12-2020			€16.773,02

voor toelichting zie pagina 11 + 12

VERDELING**Liquide middelen op 31-12-2020:**

in kas	€	112,00
Kreissparkasse Heinsberg (Duitsland)	€	551,58
ING	- betaalrekening	€ 7.109,44
	- spaarrekening	<u>€ 9.000,00</u>
totaal tegoeden	€	16.773,02

Verhouding tussen giften bestuur en onkosten:

giften bestuur	€	1.211,82
onkosten totaal	€	<u>1.203,72</u>
overschot 2020	€	8,10

HANDEL**voorraad op 01-01-2020:**

Sonnigdal rooibos thee – 55 pakjes € 96,20

verkoop 2020:

Sonnigdal rooibos thee – 55 pakjes € 128,80

voorraad op 31-12-2020:

Sonnigdal rooibos thee – 0 pakjes € 0,00

WINST € 32,60

voor toelichting zie pagina 12

Toelichting jaarrekening:

Algemeen.

Alle kosten, die Stichting Intabazwe heeft, worden door het bestuur betaald!
De kantoorapparatuur, internetaansluiting en telefoonkosten worden om niet ter beschikking gesteld.

Pagina 9:

Inkomsten 2020

- Giften particulier:

Deze zijn verdeeld in incidenteel, maandelijks, per kwartaal, halfjaarlijks en jaarlijks.
Stichting Intabazwe ontving in 2020 giften van Nederlandse, Duitse en Belgische particulieren.

- Giften bedrijven en verenigingen:

Deze zijn verdeeld in incidenteel en jaarlijks.
Stichting Intabazwe ontving in 2020 giften van Nederlandse en Duitse bedrijven en van Duitse organisaties c.q. verenigingen.

- Giften bestuur.

- Handel:

Het genoemde bedrag betreft de bruto opbrengst uit de verkoop. Het netto resultaat staat vermeld op pagina 10.

Uitgaven 2020

- Projecten:

De bijdragen aan Dance for All waren dit jaar 100,000 Rand + 20,000 Rand.
De Prince Albert Community Trust ontving 40,000 Rand + 54,500 Rand.

- Handel:

Omdat de importeur is gestopt met de verkoop hebben wij geen thee ingekocht.
Daarmee zijn dit jaar onze handelsactiviteiten geëindigd.

- Onkosten:

➤ Lidmaatschap:

Stichting Intabazwe is lid van Vereniging Mondiaal Beleid in Sittard.

➤ Publiciteit:

In dit bedrag zijn alle publiciteitskosten opgenomen.

➤ Porto:

Dit bedrag betreft Nederlandse (ook internationaal) en Duitse postzegels.

➤ Bankkosten:

Hier zijn de kosten voor het betalingsverkeer van beide banken opgenomen.

We zien, dat de ING veel meer kosten in rekening brengt dan de KSK, maar de meeste bankzaken doen we ook met de ING.

- Website incl. email:
Dit zijn de kosten die provider Computel Standby ons in rekening brengt.
- Overige.
Dit jaar betreft dit opbergbladen en dienstenvelopen.

Pagina 10:

Verdeling

In dit overzicht worden de liquide middelen per 31 december 2020 uitgesplitst naar kas, banken (ING + KSK) en spaarrekening bij de ING.

Verhouding tussen onkosten en giften bestuur

Hierin wordt zichtbaar gemaakt, dat alle onkosten (zoals in de statuten vastgelegd) door de bestuursleden worden betaald. Het overschot bedroeg in 2020 € 8,10
Ook dit minimale bedrag komt uiteraard onze projecten ten goede.

Handel

Op deze pagina staat het overzicht van het handelsresultaat.

5. De plannen voor 2021.

Stichting Intabazwe zal Dance for All ook in 2021 weer met 100,000 Rand ondersteunen en ook de samenwerking met de Prince Albert Community Trust zal worden voortgezet.

We hopen, dat de coronasituatie zich in de loop van het nieuwe jaar zal verbeteren en alle evenementen weer kunnen plaatsvinden. Hoop daartoe geeft het vaccin, dat nu wordt ingezet. Ook Zuid-Afrika wensen we veel succes in de strijd tegen corona!

Een aantal donaties zijn in 2020 (door corona) uitgevallen en we hopen, dat die in 2021 weer mogelijk worden.

Uiteindelijk is 2020 financieel toch nog een heel goed jaar geworden en we hopen dat we dit in 2021 kunnen continueren, zodat we aanvragen van onze projecten zoveel mogelijk kunnen honoreren. Wij doen ons best daarvoor.

6. Tot slot.

Op deze plek willen wij alle donateurs, de (bestuurs-)leden en vrijwilligers van de verenigingen en organisaties die ons ondersteunen, de firma's en de kopers van onze (laatste) rooibos thee héél hartelijk bedanken voor de steun in 2020 en hopen, dat wij in 2021 ook weer op ondersteuning mogen rekenen. Een bijzonder woord van dank willen we richten aan de leden van het Comité van Aanbeveling voor hun vertrouwen in onze organisatie.

Sittard, 20 januari 2021

Het Bestuur

